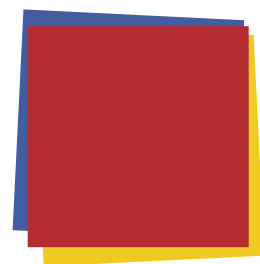


Les 23 et 24 octobre

# Le tour du monde en 80 voix

Khalid K

saison 2007-2008



Scène nationale de **Sénart**  
La Coupole, La Rotonde

# Khalid K

Conception et interprétation  
Khalid K

Mise en scène  
Ken Higelin

Coproduction  
Théâtre d'Ivry-Antoine Vitez  
W2 production  
Lil'People

## Les 23 et 24 octobre

mardi 23 octobre à 19h  
mercredi 24 octobre à 15h

À partir de 6 ans  
Séances scolaires  
Du CP au CM2  
Du mardi 23 au jeudi  
25 octobre

## Scène nationale de

Sénart, La Rotonde (Moissy-Cramayel)

Les histoires que nous raconte Khalid sont des histoires où la simplicité côtoie l'exubérance, où l'humour et la dérision se mêlent à la subtilité et à la profondeur.

L'art de Khalid consistant à nous faire partager les sons et les impressions ressenties lors de ce tour du monde avec immédiateté et simplicité, la mise en scène est ici envisagée comme un simple soutien, une manière de venir clarifier ce qui ne le serait pas, de souligner certains détails et d'en éclairer d'autres.

Un travail sur la justesse du geste, sur l'expressivité des attitudes, sur la véracité des personnages et de ce qu'ils nous évoquent, soutenant ainsi les histoires que Khalid nous propose.

Une caisse en bois pour seul décor. Une caisse toute simple, vestige du grand voyage autour du monde. Mais une caisse multifonctionnelle, véritable couteau suisse de notre voyageur de crâne. Elle se transforme tour à tour en banc, en tambour, en cheval, en podium ou encore en rocher et dissimule quelques trésors, quelques petits accessoires qui viendront renforcer le récit de Khalid.

Le son étant le principal lien permettant à Khalid de nous faire partager son récit, il est à considérer comme un véritable partenaire de jeu. Khalid fait vivre le son et interagit en permanence avec lui. Son micro, ses boîtiers électroniques et les ambiances qu'ils recèlent peuvent dès lors être considérés comme de véritables personnages secondaires...

Le public prendra également part à la création de certains sons et de certaines ambiances, permettant d'interagir directement avec les univers décrits par Khalid. Une façon de venir stimuler l'imaginaire du public de manière ludique et chaleureuse. La lumière est ici conçue pour souligner la narration. Chaque paysage venant se fondre avec celui qu'il précède, la lumière se doit de suivre ces mouvements et de les appuyer. Mais pas trop fort...

Les paysages proposés sont simples et variés, la lumière le sera aussi. Les liens tissés entre Khalid et le public sont de jolis liens et le voyage est un doux voyage. Des personnages hauts en couleurs, des ambiances et des paysages évidents, des histoires simples d'accès, peu d'accessoires, un décor simple, une lumière sobre : tout pour faire un beau tour du monde...

# Le spectacle

Remarquable créateur de paysages sonores, Khalid nous invite à faire un incroyable voyage : faire le tour du monde en 80 voix.

Usant d'un petit peu de technologie et de beaucoup de brio, Khalid est un musicien à part. Ou un conteur à part.

Ou un comédien à part.

Ou les trois, mais à part.

Pour nous emmener visiter ses paysages sonores, il utilise à merveille ses petits boîtiers, petits échantillonneurs sur lesquels il enregistre tantôt une voix, tantôt un son, une note ou encore un bruit.

Puis, lançant les séquences créées sur ces boîtiers, les sons reviennent à nous, bouclés, hachurés, mélangés, créant ainsi des univers familiers ou inconnus mais toujours drôles et incroyablement vivants.

Par-dessus ces paysages, Khalid peut alors nous jouer des mélodies du bout du monde.

Mais ce serait trop simple sans ajouter ce détail : Khalid ne joue d'aucun instrument.

Ou plutôt si, il joue de beaucoup d'instruments : de la mandoline, du banjo, de la trompette, du luth, de la guimbarde ou encore de la contrebasse...

Mais il crée les sons avec sa voix.

Capable de reproduire ou de suggérer toutes ces sonorités d'instruments, Khalid compose avec celles-ci des chansons simples, des mélodies universelles et peut alors nous raconter ses histoires...

Sans aucune parole.

Oui, il suggère encore.



Tantôt dans la peau d'un chef indien taciturne, d'un japonais tatillon, ou encore d'un Monsieur Loyal bavard et bavarois, Khalid imite toutes les langues, sans en parler aucune. Ses inflexions, ses expressions, son corps, nous indique le sens exact de ses phrases faussement incompréhensibles. Il peut ainsi nous embarquer avec lui, nous faire découvrir des paysages inouïs, nous "chanter" des morceaux, et nous présenter tous les personnages de ce grand voyage autour du monde, de son monde.

# infos pratiques

## Scène nationale de Sénart

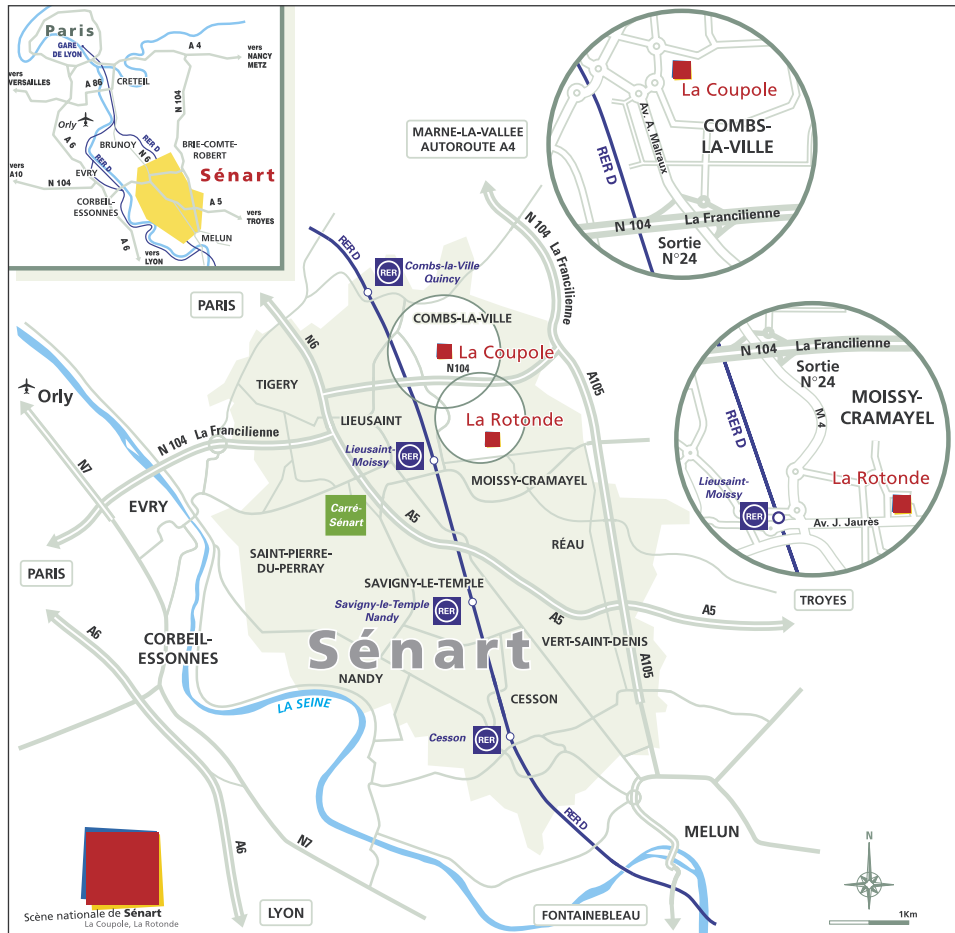
La Coupole  
Rue Jean-François Millet  
77385 Combs-la-Ville Cedex

Administration  
Tél. 01 60 34 53 70  
Fax 01 60 34 53 64  
administration@scenenationale-senart.com  
www.scenenationale-senart.com

La Rotonde  
place du 14 juillet  
77550 Moissy-Cramayel

**Les tarifs**  
de 9 à 11 €

**Accueil, réservations**  
Tél. **01 60 34 53 60**  
accueil@scenenationale-senart.com



### Accès La Rotonde, Moissy-Cramayel

Par le R.E.R. au départ de Paris:  
Ligne D, Train Zyck, direction Melun.  
Arrêt Lieusaint-Moissy  
Pour prendre le bus, sortir par le haut  
de la gare.  
Bus 20 ou 22, arrêt La Rotonde.

Par la route en venant de Paris :  
- Par A4, A86, RN6 et N104 (Francilienne)  
A4 Paris, direction Nancy - Metz  
Prendre la A86 direction Sénart - Melun.  
Sortie direction Sénart - Melun  
vers N6.  
Continuer N6 direction Melun, traverser  
Brunoy et la forêt de Sénart.  
Prendre la N104 (Francilienne) direction  
Troyes par Provins - Marne-la-Vallée.  
Sortie n° 24 Combs-la-Ville.

- Par A6 et Francilienne A6 Paris-Lyon,  
direction Évry - Sénart - Melun.  
Prendre la N104 (Francilienne)  
direction Sénart - Marne-la-Vallée.  
Sortie n° 24 Combs-la-Ville.

À la sortie, au rond-point, prendre à  
gauche direction Moissy-Cramayel  
Continuer tout droit, passer une série  
de rond-points jusqu'au grand rond-point  
indiquant centre ville.  
Prendre à gauche et suivre les flèches  
« La Rotonde » ( centre ville ).  
Arriver sur le parking de La Rotonde.

### Contact presse

Marie-Christine London  
Service Communication  
Tél. 01 60 34 53 93 / 06 33 44 89 26  
Fax 01 60 34 53 64  
mclondon@scenenationale-senart.com

# prochainement

## Théâtre, cirque

### Michto

Famille Morallès  
du 19 au 24 octobre

### On ne badine pas avec l'amour

Alfred de Musset, Philippe Faure  
du 8 au 10 novembre

### Les égarés

Coproduction  
Pierre Meunier, La Belle Meunière  
du 20 au 22 novembre

### Gai-Kotsu

Coproduction  
Keisuke Kanai, C<sup>ie</sup> Oki Haiku Dan  
du 4 au 6 décembre

### Le neveu de Wittgenstein

Production  
Thomas Bernhard, Bernard Levy  
du 11 au 15 décembre

## Danse

### Tonight !

Josette Baiz, C<sup>ie</sup> Grenade  
les 18 et 19 décembre

### My rock, variations

Jean-Claude Gallotta, CCN de Grenoble  
du 17 au 20 janvier

## Musiques

### Lo'Jo

26 octobre

### Oshen

17 novembre

### Les enfants terribles

Jean Cocteau, Philip Glass, Paul Desveaux  
18 novembre

### Éric Legnini trio invite Julien Lourau

27 novembre

### Mon côté punk

1<sup>er</sup> décembre

### La musique creuse le ciel

W. A. Mozart / F. Schubert  
Ensemble BWD 12  
2 décembre

## Jeune public

### La bossa fataka de Rameau

C<sup>ie</sup> Montalvo-Hervieu, CCN de Créteil et  
du Val de Marne  
les 13 et 14 novembre

### Bistouri

Alain Moreau, TOF Théâtre  
du 17 au 19 décembre

### Debout

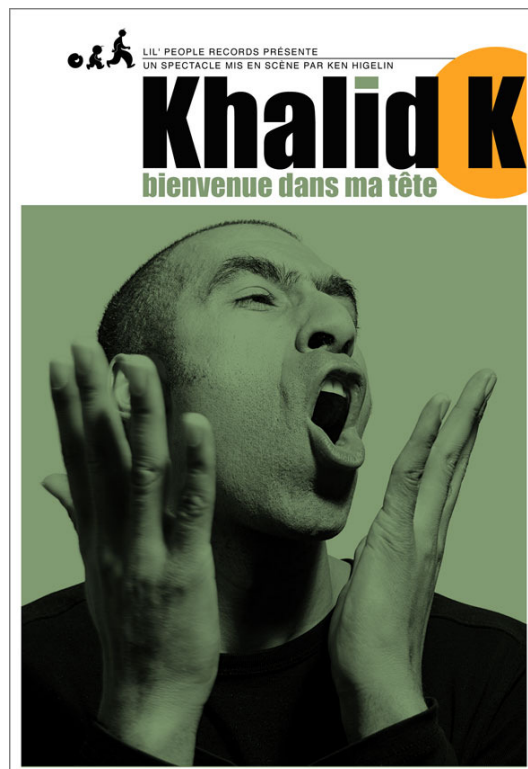
Nathalie Papin, Dominique Lurcel,  
C<sup>ie</sup> Passeurs de mémoires  
les 29 et 30 janvier

**« Bienvenue dans ma tête »**  
**« le tour du Monde en 80 voix »**

de et par Khalid K  
Mise en scène de Ken Higelin

Chanteur, musicien, conteur, comédien, Khalid K joue avec sa voix, des sampleurs, une caisse en bois, et nous convie à un drôle de voyage autour du monde...

Mis en scène par Ken Higelin, ce spectacle est une véritable prouesse technique guidée par un imaginaire espiègle et poétique.



Le spectacle « Bienvenue dans ma tête » existe en version jeune public et s'intitule « le tour du Monde en 80 voix ».

<http://www.khalidk.com/>

contact : [info@lilpeoplerecords.com](mailto:info@lilpeoplerecords.com) [fabienne@lilpeoplerecords.com](mailto:fabienne@lilpeoplerecords.com)



### Le son périlleux

Il entre en scène avec la candeur de celui qui est toujours prêt à s'étonner des choses. Là, devant lui, trône un micro et une caisse en bois. Il songe alors à essayer le micro, juste pour voir ce que cela donne si l'on y émet un son.

Début de l'irréversible sortilège.

Dans ce monde la technique est comme la lampe d'Aladin, elle intègre tout ce que l'on dit et vous le restitue en implacables boucles

sonores. L'artifice est là, à ses pieds, deux petites boites électroniques, mémoire active de tout ce qui sera dit ou proféré.

En équilibriste de génie, il ne recule pas devant la perspective d'une prolifération des sons. Une mélodie traditionnelle, une phrase sans contexte, un babil régressif, un borborygme hilarant, une onomatopée enfantine vont construire une symphonie hybride et volatile qui fera surgir les univers les plus périlleux.

Sa voix, belle et aventureuse, convoque des chefs indiens, des cow-boys cernés, des discothèques à domicile. Et, si la magie opère, c'est que le son sollicite toujours notre imaginaire, exhume nos intimes mythologies pour les faire revivre dans nos têtes et investir le plateau. Le minimalisme d'ensemble s'affranchit de toute image univoque et nous occupons cet espace vacant par notre mémoire affective, le fond souterrain d'une culture qui nous serait commune.

Tour à tour il élargit ou comprime l'univers sonore, l'inscrivant dans un jeu à la fois cérémoniel et délirant, une fête libre et jubilatoire. Dans cet inventivité de tous les instants, qui nous fait voyager de la force incantatoire des plus beaux airs traditionnels à l'espace mental d'un enfant, Khalid K conserve ce regard à la fois placide et ingénu des plus grands comiques.

L'implacable technique poursuit sa course et la machine bornée et têtue s'emballé parfois. Le comique surgit encore de cette image d'un homme qui, comme le Chaplin des temps modernes, est dépassé par une « machine infernale » qui peut à tout instant faire sombrer l'ensemble dans la cacophonie.

Les sons subtilement dosés, déposés « l'air de rien », reviennent comme en effet boomerang, des balles-sons à retardement fusent et cernent un cow-boy sorti de nulle part, des vaches occupent le plateau, une forêt tropicale s'y superpose.

Orfèvre et victime, enfant dépassé par son propre jeu, il semble alors se demander avec nous ce que lui réservent encore tous ces sons différés. Métaphore baroque de nos vies où la somme de nos actes peut toujours se retourner contre nous.

Dans cet aller-retour entre l'espace sonore et notre imaginaire il y a des morceaux d'infini qui creusent au plus près de notre émotion.

Ici, quelque chose arrive, un échange de corps et de technique qui n'est pas joué d'avance. A la performance qui se construit devant et avec nous, s'ajoute le souvenir d'un grand acteur burlesque, dandy oriental et chaleureux mais aussi celui d'une certaine idée de la transe, entre l'intensité tribale et la bienveillance du partage.

## Note d'intention



« Bienvenue dans ma tête » est un spectacle qui repose tout d'abord sur ma voix et sa musicalité mais aussi sur mon désir de chanter à partir de sonorités qui évoquent des mythes ou des cultures du monde entier.

Vient alors l'espace que cette voix peut investir, charger et changer.

Sur le plateau, je m'entoure d'instruments et d'objets : deux petites baguettes gardées après un repas dans un restaurant asiatique, un bol tibétain, un vieux tambourin berbère, une cloche à vache et une cloche à chèvre...

Au niveau de la technique, je travaille avec un jeu de micros qui permet de capter les sons sur le plateau, ceux-ci sont essentiellement issus de ma voix ou des accessoires décrits ci-dessus. Je m'appuie aussi sur un système d'amplification des sons qui me permet d'explorer d'autres aspects de la voix et de lui donner ainsi des intensités très variées.

De plus, j'utilise un système d'enregistrement en temps réel, constitué pour le moment de plusieurs boîtes électroniques, cela me permet de fabriquer des boucles en direct. Il ne s'agit pas de sampler ni d'échantillonneur, tous les sons entendus se créent sur le plateau.

La régie son mixe les signaux des micros pour le confort auditif des spectateurs. Elle renvoie ensuite ces mêmes signaux audio dans mes appareils d'enregistrement pour que je puisse les réutiliser. Je peux alors créer des boucles directement intégrées dans le mixage et ainsi les diffuser dans la salle comme des instruments à part entière.

A l'heure de la représentation c'est un rendez vous avec le temps présent. Tous les éléments qu'ils soient choisis, accidentels ou anticipés forment le spectacle !

Cette méthode m'a permis aujourd'hui de posséder un univers fait de jeux, de voyage et de l'amour du son. Une expérience toujours en mouvement mais tellement dans le présent.

La lumière donne du relief aux images créées et aide à la distinction des différents tableaux. Sur le plateau c'est comme un chez moi où je change les éléments de place. Cette lumière me permet, au bout de quelques instants, de me sentir comme à la maison et de me lâcher dans un état enfantin tellement bon. Tous mes personnages et tableaux apparaissent l'un après l'autre :



Je suis un chanteur oriental, quelque part dans un désert, *et j'appelle et questionne au plus loin et au plus profond de nos âmes : qui suis-je ou qui sommes-nous ?*

Je suis un orchestre de jazz avec des choristes et un trompettiste dont le son de la trompette devient... la ville, son bruit, sa surpopulation...

Je suis le Cow-boy que vous connaissez, du moins le cliché du héros des western, peut-être John Wayne.

Je suis le chef indien, je suis sa tribu *et je pleure sur le chant de guerre en me demandant pourquoi une couleur si forte disparaît.*

Je suis dans la jungle avec des bêtes sympathiques ou féroces. Chanter au milieu d'elles me met en transe. Je suis dans une tribu *en pensant à ma famille, mes ancêtres dont les souvenirs s'effacent peu à peu, et moi que me reste-t-il ?*

Je suis dans un temple tibétain et le chant diaphonique m'emporte sur un plateau de rizière, je suis un samouraï et le chant de son Hara-kiri loupé.

Je suis dans une boîte, ma boîte et je me fais une fête à moi tout seul, une fête qui ressemble à celles des tribus sur un ton de modernité, techno.....

Je me souviens aussi que j'ai été un enfant qui s'est promis de toujours garder le souvenir du bonheur, de respirer l'air frais.

Je suis la guerre déchirante, ludique et meurtrière. Je hurle, je pleure et j'ai peur....

Je reviens alors de loin... me voilà dans un cabaret, sans faire de lien avec quoi que ce soit si ce n'est le plaisir d'imiter une voix comme on peut l'entendre dans « L'Opéra de quatre sous », articulant un faux allemand et j'y crois...

Je suis, enfin, dans une campagne bavaroise avec un chat, un chien, une vache, une chèvre, une amoureuxse, un coq, une poule et le son toujours. Le son d'une ferme berbère et le bavarois devient de l'Arabe.

Le son qui me trimbale d'univers sonore en univers de sensations avec un plaisir primitif.

## Biographie



Né en 1969 à Casablanca, Khalid découvre la France à l'âge de 4 ans.

Riche d'une double culture, il compose très jeune son propre univers musical. Musicien instinctif, Khalid apprend la guitare en autodidacte.

A la fin des années 80, sa rencontre avec Farid Chopel et son groupe « Chopel and the Kids » est décisive. Tournée et cours de solfège obligés, il devient un instrumentiste accompli. Après d'autres expériences et rencontres, il part à la recherche de nouveaux sons. Sampler et machines MIDI deviennent ses nouveaux instruments.

Averti des mixages complexes, il fait une adaptation musicale rap de Phèdre pour la compagnie Téknè, sous la direction de Thomas Gennari. En 1997, « Hip-Hop Phèdre » est jouée aux Rencontres Urbaines de la Villette et au Théâtre d'Arras.

Débridé, il explore ses propres capacités vocales et choisit de revenir à une matière acoustique brute : djembé et voix. C'est un nouveau tournant dans son épopée.

Il collabore alors avec le conteur Ralph Nataf, les groupes Yan et les Abeilles, Les Voisins du dessus et avec le Théâtre Alibi de Bastia. Il compose la musique du film, « Tempus Fugit », du chorégraphe Sidi Larbi Cherkaoui (Cie C de la B) diffusé sur ARTE en juin 2005.

En 1999, c'est la naissance de son tout premier spectacle en solo : « Khalidoscope »... suivi de « Khalidk Phonie » et aujourd'hui de « Bienvenue dans ma tête », mis en scène par Kên Higelin. Leïla Cukierman, directrice du Théâtre d'Ivry, lui ouvre ses portes pour une résidence dans le cadre du Festival de Marne à l'automne 2006.

De là naîtra aussi la version jeune public « le tour du monde en 80 voix »

Par ailleurs, Khalid travaille aussi pour le théâtre, le cinéma, la formation et l'animation d'ateliers.

Depuis 2005, Khalid enchaîne les représentations et émissions (théâtre Clavel, Espace Jemmapes, festival Chorus Hauts de seine, le Moloko, l'Européen, France Inter...)

Sa tournée 2007 l'emmène sur de nombreux festivals en province dont Le Printemps de Bourges, Les Francofolies de La Rochelle...

A suivre...



### **Théâtre** (mise en scène)

Ulysse Mézig (écrit et interprété par Louis Coppaloni - Café de la gare - 1994)

New age romance (de M. Korvin, adapté et interprété par Eric Aubrahn - La balle au bond - 1994/97)

Le bac à sable (écrit par Kên Higelin - Théâtre d'Ivry - 2005)

Comme par hasard (écrit par E. Frenck, M. Giraud, V. Lecoq - Ciné-Théâtre 13 - 2005)

### **Spectacles** (mise en scène)

Bienvenue dans ma tête (écrit par Khalid K - Théâtre Clavel - 2006)

Le tour du monde en 80 voix (écrit par Khalid K - Théâtre d'Ivry - 2006)

### **Concerts** (mise en espace)

Arthur H.	Trouble Fête - Théâtre du Gymnase - Paris 1997
Néry	Vol Libre - Nantes 2001
Yann Tiersen	L'Absente - L'Aire Libre - Rennes 2001
Arthur H.	Madame X - La Cigale - Paris 2001
Franck Monnet	Les Embellies - Théâtre d'Ivry 2002
Renaud Papillon	Paravel - Rennes - 2002
Arthur H.	Négresse Blanche - Théâtre des Bouffes du Nord 2003
Néry	Chantier Ouvert au Public - Théâtre d'Ivry 2003
Brigitte Fontaine	Le Trianon - Paris 2006

### **Clips Vidéo** (réalisation)

Le Twenty Two Bar	Dominique A.
Bien	Mathieu Boogaerts
La Bombe	Mathieu Boogaerts
Plus Loin Mais Jusqu'Où ?	Dominique Dalcan
D'Ailleurs	Brigitte Fontaine
L'Aveugle au Volant	Arthur H.
La Femme Idéale	Arthur H.
La Lionne et l'Éléphant	Arthur H.
L'Air est Différent	Ignatus
Paco Aime Claudine	Franck Monnet
Margueritte	Thierry Stremler
Monochrome	Yann Tiersen
Le Quartier	Yann Tiersen
L'Hirondelle	Silvain Vanot

## **Publicité** (réalisation)

Campagne Opel Services (1998)  
Campagne Packard Bell (1999)  
Album Jacques Higelin - Live 2000  
Album Henri Salvador - Jardins d'Hiver

## **Théâtre** (comédien)

Le Mahabharata - Peter Brook (1983 - 1986)  
La reine des neiges - Sanda Hrzic (1988)  
La tempête - Peter Brook (1990 - 1991)  
Le jeu de l'amour et du hasard - J.-M. Montel (1992)  
L'histoire tragique du Docteur Faustus - Stuart Seide (1994)  
Sally Monroe - Sotha (1999)  
Y a-t-il plus con ? - Sotha (2002)  
Le grand inquisiteur - Peter Brook (2006)

## **Cinéma** (comédien)

Le Mahabharata - Peter Brook  
Fausto - Rémy Duchemin

## **Téléfilm** (comédien)

Vidéopreuves - Michel Boisrond

## **Courts-métrages** (comédien)

Total ! - Hervé Nisic  
Il suffirait d'un pont - Solveig Dommartin  
Une femme dans l'ennui - Michel Couvelard  
Cinane et José - Quentin Dupieux

## **Divers**

Réalisation d'un 26 minutes : "Arthur H. et le Bachi-bouzouk Band"  
Réalisation d'un concert filmé de Brigitte Fontaine au Café de la Danse  
Réalisation d'un concert filmé de Brigitte Fontaine au Grand Rex  
Réalisation d'un concert filmé de Brigitte Fontaine à l'Opéra Comique  
Organisation de la soirée "Les Poly d'Or 98"

**Khalid K en quelques dates...**

**« Bienvenue dans ma tête »  
« le tour du Monde en 80 voix »**

de et par Khalid K  
Mise en scène de Ken Higelin

**Au « Festival de Marne »  
Du 09 au 16 octobre 2006**

**Au Festival « Chorus des Hauts de seine »  
Du 20 au 29 novembre 2006**

**En 1ère partie de Loic Lantoin à « l'Européen » – Paris  
Les 28 et 30 novembre et les 01 et 02 décembre 2006**

**Au festival « du court métrage » - Atibaia – Brésil  
Du 8 au 15 janvier 2007**

**Au Festival « Arcadi » à l'Espace Jemmapes – Paris  
Le 03 février 2007**

**A « l'Espace Reuilly » – Paris  
Le 04 février 2007**

**Au « Limonaire » – Paris  
Les 07 et 08 février 2007**

**Au « Théâtre de l'Ogresse » - Paris  
Le 09 février 2007**

**Tournée CCAS – Région Est  
Du 11 au 17 février 2007**

**A « La Guinguette Pirate » - Paris  
Du 21 au 23 février 2007**

**Au Festival « Tintinabulle » - Combs la ville  
Du 16 au 18 mars 2007**

**Au Festival « Juste pour rire » - Nantes  
Du 05 au 06 avril 2007**

**Tournée en Afrique de l'Ouest du 08 au 18 avril 2007 :**  
**Le 10 Avril – Nouakchott (Mauritanie)**  
**Le 12 Avril – Saint Louis (Sénégal)**  
**Le 14 Avril – Praia (Cap vert)**  
**Le 17 Avril – Dakar (Sénégal)**

**Au Festival du « Printemps de Bourges » - Bourges  
Le 21 avril 2007**

**Au Festival « Paroles et musiques » - Saint Etienne  
Le 09 mai 2007**

**Au Festival « Aubercail » - Aubervilliers  
Le 11 mai 2007**

**Au Festival « Louftibus » - Eguisheim  
Le 09 juin 2007**

**Au Festival « Francofolies » de la Rochelle  
Le 12 juillet 2007**

...

**Pour suivre l'actualité de Khalid K,  
vous pouvez consulter ses sites :**

**<http://www.khalidk.com>**

**OU**

**<http://www.myspace.com/kleadk>**